

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1983/24/Add.10*
6 January 1983

RUSSIAN
Original: Arabic

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать девятая сессия

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРЕСЕЧЕНИИ
ПРЕСТУПЛЕНИЯ АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьей VII Конвенции

Добавление

ИРАК^{1/}

[30 декабря 1982 г.]

^{1/} Первоначальный доклад и второй доклад, представленные правительством Ирака (E/CN.4/1953/Add.3 и E/CN.4/1505/Add.5), были рассмотрены Группой трек на ее сессиях соответственно 1980 и 1982 годов.

^{*} Переиздано по техническим причинам.

Введение

В дополнение к основной информации, содержащейся во втором докладе, касающемся осуществления Ираком Конвенции, мы хотели бы отметить, что Ирак последовательно выступал и выступает против всех форм расизма как на национальном, так и на международном уровнях и присоединился ко всем международным конвенциям, направленным на борьбу с расизмом, таким, как:

1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
2. Международный пакт о гражданских и политических правах;
3. Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования;
4. Конвенция о дискриминации в области труда и занятий.

Ирак рассматривает принцип недискриминации как императивную норму международного права и как отражение культурных ценностей, поддерживаемых государствами, подписавшими Устав Организации Объединенных Наций.

Ирак также принимает участие в международной борьбе, направленной на ликвидацию расизма, и поддерживает все формы освободительного движения народов, находящихся в колониальной зависимости, так как Ирак рассматривает расизм и колониализм как преступления против человечества.

Подробная информация об осуществлении Конвенции в соответствии с руководящими принципами, разработанными Группой трех, указанными в статье IX Конвенции

1. Информации о законодательных, судебных и административных мерах, связанных с осуществлением Конвенции
 - а) Положения, в соответствии с которыми апартеид считается преступлением против человечества

В подтверждение того факта, что Ирак рассматривает апартеид как преступление против человечества, он присоединился к Международной конвенции, во второй статье которой указывается, что апартеид является преступлением против человечества. В результате присоединения Ирака к этой Международной конвенции текст второй статьи Конвенции стал составной частью внутреннего законодательства Ирака. Поэтому апартеид рассматривается как преступление против человечества, как серьезное нарушение международного права и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы хотели бы напомнить тексты, уже упоминавшиеся во втором докладе, в частности статью 19 Конституции Ирака, в которой предусматривается, что: граждане равны перед законом без различия по признаку пола, расы, языка, социального происхождения или религии. За расовую дискриминацию и, в частности, апартеид Уголовный кодекс предусматривает указанные ниже наказания.

В Ираке каких-либо судебных решений, связанных с апартеидом, не принималось, так как, как уже было указано во втором докладе, такие вопросы в Ираке никогда не возникали и не возникают.

b) Положения, в соответствии с которыми организации и отдельные лица, практикующие апартеид, рассматриваются в качестве преступников.

Статья 36 Конституции предусматривает, что запрещается какая-либо деятельность, которая не соответствует целям народа, как это определено в Конституции, а также любой акт или поведение, направленные на подрыв национального единства народа, возбуждающие среди него расовую, сектантскую или местную вражду или наносящие ущерб его прогрессивным завоеваниям и достижениям.

Пункт 2 статьи 200 иракского Уголовного кодекса предусматривает, что любое лицо, которое разжигает или возбуждает религиозный или сектантский фанатизм, подстрекает к участию в разжигании межобщинных или межрасовых конфликтов или возбуждает чувства ненависти или вражды среди населения Ирака, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком до 7 лет.

Статья 203 Уголовного кодекса предусматривает, что любое лицо, которое путем оказания финансовой, материальной или моральной поддержки содействует совершению актов, упомянутых в статье 200, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком до 7 лет.

Статья 204 предусматривает, что любое лицо, находящееся в Ираке, которое учреждает либо вступает в какую-либо ассоциацию, орган или организацию, преследующие цели разжигания или распространения религиозного фанатизма, и которое подстрекает к участию в межобщинных конфликтах или возбуждает чувство ненависти и вражды среди населения Ирака, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком до 15 лет и одновременно штрафу в размере до 1 000 иракских динаров, а любое лицо, которое присоединяется к какой-либо из названных организаций или органов, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком до 10 лет.

Статья 208 Уголовного кодекса предусматривает, что любое лицо, которое с преступными намерениями владеет какими-либо письменными, печатными или записанными материалами, предназначенными для содействия или возбуждения такой вражды, или приобретает такие материалы, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком до 7 лет и штрафу в размере до 500 иракских динаров.

Аналогичное наказание применяется к любому лицу, располагающему любым оборудованием для печатания, записи или транслирования резолюций, лозунгов или пропагандистских материалов любого движения, ассоциации или органа, преследующих любые из целей, перечисленных в предыдущих статьях.

Статья 209 предусматривает наказание за приобретение денежных средств или оборудования с целью оказания поддержки действиям, перечисленным в предыдущих статьях.

Апартеид рассматривается в качестве наказуемого преступления согласно этим законодательным положениям в соответствии со статьей II Конвенции, которая стала частью внутреннего права Ирака.

2. Информация о законодательных, судебных и административных мерах, касающихся осуществления Конвенции

a) Обязательство, содержащееся в пункте (b) статьи IV Конвенции

Указанные положения Уголовного кодекса Ирака применяются к любому лицу, совершающему любой из актов, перечисленных в статье II Конвенции.

Поскольку статья II Конвенции стала частью законодательства Ирака, эти положения применяются к актам, совершенным лицами, проживающими на территории Ирака или за его пределами.

b) Обязательство, содержащееся в статье III Конвенции

Как уже указывалось, лица, виновные в совершении актов, указанных в Конвенции, вместе с их сообщниками наказываются в соответствии с положением Уголовного кодекса Ирака.

Мы уже указывали, что в судах Ирака никогда не рассматривались какие-либо дела, связанные с апартеидом, ввиду отсутствия этой проблемы в Ираке.

Ирак вносит позитивный и эффективный вклад в совместные международные усилия, направленные на преследование и наказание лиц, виновных в совершении преступления апартеида.

c) Обязательство, содержащееся в статье XI Конвенции

Поскольку апартеид представляет собой преступление против человечества, лица, виновные в его совершении, не могут рассматриваться в качестве политических преступников и должны подвергаться экстрадиции в соответствии со статьей XI Конвенции, являющейся частью законодательства Ирака.

Ирак подчеркивает необходимость международного сотрудничества в этой области и ссылается на резолюцию 3074 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1983 г., касающуюся принципов международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества.

3. Информация о законодательных, судебных и административных мерах, связанных с осуществлением Конвенции

a) Обязательство, вытекающее из пункта (a) статьи IV Конвенции

Вышеупомянутые законодательные и конституционные положения рассчитаны прежде всего на недопущение распространения проявлений расизма и, в частности, апартеида, так как в соответствии с Уголовным кодексом наказание за преступление носит одновременно предупредительный и карательный характер.

Эти законодательные акты представляют собой шаги во исполнение обязательства, вытекающего из пункта (a) статьи IV Конвенции.

б) Распространение информации и содействие ознакомлению общественности с положениями Конвенции

В основе осуществляемой в Ираке политики в области информации лежат принципы Партии арабского социалистического возрождения (Баас) и фундаментальные концепции, направленные на борьбу с расизмом, апартеидом и колониализмом.

В борьбе с расизмом и апартеидом большое значение придается средствам массовой информации, включающим в себя прессу, радио и телевидение, которые информируют своих читателей, радиослушателей и телезрителей о широком круге вопросов, касающихся борьбы народов против апартеида и колониализма.

Все конференции, проводящиеся в рамках борьбы против расизма, получают освещение в средствах массовой информации. По таким случаям, как годовщина Всеобщей декларации прав человека, Международный день ликвидации расовой дискриминации, Неделя международной солидарности с народом Намибии, средства массовой информации публикуют тексты конвенций по правам человека и по пресечению преступления расизма.

д. Информация о применении статьи VI Конвенции

В различных сферах международной деятельности Ирак вносит действенный вклад в дело недопущения проявления и ликвидации расизма и апартеида, поддерживает и оказывает помощь народам, являющимся жертвами апартеида. Деятельность Ирака в этой области осуществляется в следующих формах:

а) Ирак участвовал во всех видах деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом, начиная с провозглашения Устава Организации Объединенных Наций до провозглашения в 1973 г. Генеральной Ассамблеей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

Ирак принимает также активное участие во всех конференциях Организации Объединенных Наций по борьбе с расизмом и выражал и выражает полную поддержку резолюциям, осуждающим расизм, в частности расизм, практикуемый режимом в Южной Африке, и разоблачающим позорное сотрудничество между Южной Африкой и сионистскими расистами в Палестине во всех областях, в частности в области ядерной энергии.

По этой причине Ирак оказался жертвой военной агрессии, его ядерные установки, предназначенные для мирного использования атомной энергии, были подвергнуты бомбардировке сионистским государством в союзе с южно-африканским режимом одновременно с нападением, осуществленным на Ирак расистским режимом Ирана, получающим оружие от сионистского государства.

б) Ирак неизменно оказывал неограниченную и безоговорочную помощь освободительным движениям в Африке, представляющим африканские народы, ставшие жертвой апартеида.

Эта поддержка основана на концепциях гуманности и национального освобождения, воплощенных в революции 17-30 июля 1968 г., целью которой являлось создание общества, свободного от всех форм дискриминации граждан, живущих в гуманистическом сообществе, в основе которого лежит равенство народов без какой-либо дискриминации на основе цвета кожи, пола, языка или религии.

Ирак останется верным этим принципам и продолжит оказывать поддержку народам мира в их борьбе за достижение целей, воплощенных не только в Уставе Организации Объединенных Наций, но также во всех международных документах, касающихся прав человека, и, в частности, международных документах, касающихся борьбы против расизма. Ирак всегда добросовестно выполняет международные конвенции, к которым он присоединился.

В рамках своей деятельности в Организации Объединенных Наций Ирак предпринимает усилия, направленные на содействие созданию международного уголовного трибунала, упоминаемого в статье V Конвенции. Для этого Ирак оказывает поддержку соответствующим органам с целью внесения своего вклада в дело разработки проекта статута в отношении данного трибунала.